



Generali Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 452 72 956, DIČ: CZ699001273, je zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 1464, člen skupiny Generali, zapsané v italském registru pojišťovacích skupin, vedeném IVASS, pod číslem 026

Pojistka

potvrzení o uzavření pojistné smlouvy číslo 5188960874

Pojistník

Název firmy	ESATRANS Jihlava s.r.o.
Adresa	Školní 4680/17, 586 01 Jihlava 1
Stát	ČESKÁ REPUBLIKA
IČO	47543507

Pojištění odpovědnosti zasílatele

Oprávněnou osobou z tohoto pojištění je pojistník.

Pojistná událost

Pojistnou událostí je vznik povinnosti pojištěného nahradit vzniklou škodu, se kterou je spojena povinnost pojišťovny poskytnout pojistné plnění.

Pojistná nebezpečí

Pojistným nebezpečím jsou skutečnosti a události vymezené v pojistné smlouvě jako možná příčina vzniku pojistné události, zejména povinnost pojištěného nahradit v důsledku provozování zasílatelství škodu vzniklou jině osobě při obstarávání přepravy poškozením, zničením, odcizením nebo ztrátou věci nebo finanční škodu.

Pojistným nebezpečím je též povinnost pojištěného v pozici dopravce nahradit škodu vzniklou jinému na přepravované věci vyplývající z přepravních smluv, k níž došlo při dopravě, kdy pojištěný použil smluvního dopravce. Rozsah povinnosti pojištěného nahradit škodu je v případě vnitrostátní silniční dopravy dán právními předpisy České republiky, v případě mezinárodní silniční dopravy ustanoveními Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (Úmluvy CMR) ve znění Protokolu k této Úmluvě. V případě jiné než silniční dopravy se aplikují příslušná ustanovení mezinárodních úmluv nebo právních předpisů České republiky.

Podmínky a rozsah pojištění stanoví pojistná smlouva a Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění odpovědnosti silničního dopravce nebo zasílatele VPPDZ-P-01/2023.

Pojištění v základním rozsahu se sjednává:

s limitem pojistného plnění	5 000 000 Kč
s územním rozsahem	Evropa
se spoluúčastí	5%, min. 5 000 Kč

Počátek a doba pojištění

Pojištění se sjednává na dobu od 10. 9. 2024 do 9. 9. 2025.

Pojišťovna potvrzuje, že údaje obsažené v pojistce jsou platné ke dni jejího vydání.

Pojistka platí od: 10. 9. 2024

Generali Česká pojišťovna a.s.



Eva Skalníková
senior manažer správy neživotního pojištění



Generali Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic, Identification Number 452 72 956, Tax Identification Number CZ699001273 registered in the Commercial Register at the Municipal Court in Prague, Part B, Inset 1464, and is a member of the Generali Group, entered in the Italian register of insurance groups kept by IVASS, under No. 026

Policy

confirmation of insurance contract conclusion No. 5188960874

Policyholder

Company name	ESATRANS Jihlava s.r.o.
Address	Školní 4680/17, 586 01 Jihlava 1
Country	ČESKÁ REPUBLIKA
Identification Number	47543507

Forwarder's Third Party Liability Insurance

The beneficiary of this insurance is the policyholder.

The insured event

The insured event is an event which gives rise to the obligation on the part of the insured to compensate for damage associated with the obligation of the insurance company to provide indemnity.

Insured Risks

Insured risks are facts or events defined in the insurance contract as possible causes of the occurrence of an insured event, especially an obligation on the part of the insured to compensate for damage to goods sustained by another person, arising in connection with forwarding activities in the course of transport procurement. This applies to damage, destruction, theft or loss of goods or financial loss.

Insured risk also means an obligation on the part of the insured as a carrier to compensate for damage to goods in transit sustained by another person, arising from transport contracts, occurring during transport for which the insured used a contracted carrier. The extent of the insured's obligation to compensate for damage is in the case of inland road transport regulated by the legislation of the Czech Republic, in the case of international road transport by provisions of The Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (The CMR Convention) as amended by the Protocol to the CMR. In the case of other than road transport the relevant provisions of international conventions or the legislation of the Czech Republic will be applied.

Terms and conditions, and the scope of the insurance are defined by the insurance contract and General Insurance Terms and Conditions for Road Carrier's and Forwarder's Third Party Liability Insurance VPPDZ-P-01/2023.

Insurance to the basic extent is agreed:

with an indemnity limit of	5 000 000 CZK
for the territory of	Europe
with a deductible of	5%, min. 5 000 Kč



Period of insurance

The insurance contract is agreed for the period from 10. 9. 2024 to 9. 9. 2025.

The insurance company confirms that the information contained in the policy is valid on the date of issue.

Policy valid from: 10. 9. 2024

Generali Česká pojišťovna a.s.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Skalníková' with a stylized flourish at the end.

Eva Skalníková
Senior Manager of Non-Life Insurance Administration

Generali Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Tschechische Republik, Identifizierungsnummer 452 72 956, Steuer- Identifizierungsnummer CZ699001273 eingeschrieben im Handelsregister bei dem Stadtgericht in Prag, Teil B, Einlage 1464, und ist der Mitglied der Generali – Gruppe, die von IVASS unter Nr. 026 in italienischen Versicherungsgruppenregister eingetragen sind

Versicherungspolice

Bestätigung über den Abschluss des Versicherungsvertrages Nr. 5188960874

Versicherungsnehmer

Firmenname	ESATRANS Jihlava s.r.o.
Adresse	Školní 4680/17, 586 01 Jihlava 1
Staat	ČESKÁ REPUBLIKA
Registernummer	47543507

Haftpflichtversicherung des Spediteurs

Die bezugsberechtigte Person aus dieser Versicherung ist der Versicherungsnehmer.

Versicherungsfall

Versicherungsfall ist die Entstehung der Pflicht des Versicherten, den entstandenen Schaden zu ersetzen, mit dem die Leistungspflicht des Versicherers verbunden ist.

Versicherte Gefahren

Versicherte Gefahren sind die im Versicherungsvertrag als mögliche Ursachen des Versicherungsfalls definierte Sachverhalte und Ereignisse, insbesondere die sich im Zusammenhang mit der Tätigkeit des Spediteurs ergebende Pflicht des Versicherten, den einer anderen Person bei der Ausführung der Beförderung durch Beschädigung, Zerstörung, Entwendung oder Abhandenkommen von Sachen entstandenen Schaden oder Vermögensschaden zu ersetzen.

Versicherte Gefahr ist auch die sich aus Beförderungsverträgen ergebende Pflicht des Versicherten in der Position des Beförderers, den einer anderen Person entstandenen Schaden zu ersetzen, der bei dem Transport eingetreten ist, für den der Versicherten vom einem vertraglichen Beförderer Gebrauch gemacht hat. Der Umfang der Schadenersatzpflicht des Versicherten ist im Falle der inländischen Straßentransporte durch die Rechtsvorschriften der Tschechischen Republik und im Falle der internationalen Straßentransporte durch die Bestimmungen der Internationalen Vereinbarung über Beförderungsverträge auf Straßen (CMR Vereinbarung) in der Fassung des Protokolls zu dieser Vereinbarung festgelegt. Im Falle eines anderen Transports als des Straßentransports werden die einschlägigen Bestimmungen der internationalen Vereinbarungen oder der Rechtsvorschriften der Tschechischen Republik angewandt.

Die Bedingungen sowie der Umfang der Versicherung sind durch den Versicherungsvertrag sowie durch die Allgemeinen Versicherungsbedingungen für die Haftpflichtversicherung des Straßentransport-unternehmens oder des Spediteurs VPPDZ-P-01/2023 festgelegt.

Die Versicherung im grundlegenden Umfang wurde mit folgendem:

Leistungslimit abgeschlossen	5 000 000 CZK
Territorialen Geltungsbereich abgeschlossen	Europa
Selbstbehalt abgeschlossen	5%, min. 5 000 Kč

Laufzeit der Versicherung

Der Versicherungsvertrag wurde für den Zeitraum vom 10. 9. 2024 bis 9. 9. 2025 abgeschlossen.

Der Versicherer bestätigt, dass die in der Police enthaltenen Angaben zum Tag deren Ausstellung gültig sind.

Die Versicherung ist gültig ab: 10. 9. 2024

Generali Česká pojišťovna a.s.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Skalníková', written in a cursive style.

Eva Skalníková
Senior Manager für Nicht-Lebensversicherungsverwaltung



Generali Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Чешская республика, Идентификационный номер 452 72 956, Налоговый идентификационный номер CZ699001273 записана в Торговом регистре при Городском суде в Праге, Раздел Б, Вкладыш 1464, является членом Группы Generali, записанной в итальянском регистре страховых групп, регистрируемом IVASS под номером 026

Страховой полис

Подтверждение заключения страхового договора № 5188960874

Страхователь

Название предприятия	ESATRANS Jihlava s.r.o.
Адрес	Školní 4680/17, 586 01 Jihlava 1
Страна	ČESKÁ REPUBLIKA
Идентификационный номер	47543507

Страхование ответственности экспедитора

Бенефициаром настоящего страхования является страхователь.

Страховым случаем

Страховым случаем является факт возникновения обязанности застрахованного лица возместить возникший ущерб, с которым связана обязанность страховой компании предоставить страховую компенсацию.

Страховая опасность

Страховой опасностью является факт и события, выделенные в страховом договоре в качестве возможной причины возникновения страхового случая, особенно обязанность застрахованного лица возместить ущерб, возникший другому лицу при обеспечении перевозки в результате нанесения убытка, уничтожения, кражи или потери вещи, или финансовый ущерб.

Страховой опасностью является также обязанность застрахованного в лице перевозчика возместить ущерб, возникший другому лицу на транспортируемой вещи; эта обязанность следует из договоров о перевозке, а ущерб произошел во время перевозки, когда застрахованный воспользовался услугами договорного перевозчика. Объем обязанностей застрахованного возместить ущерб в случае внутригосударственной автомобильной перевозки установлен юридическими предписаниями Чешской Республики, в случае международной автомобильной перевозки – положениями Соглашения о договоре о перевозках на международном автомобильном грузовом транспорте (Соглашения CMR) в редакции Протокола к этому Соглашению. В случае любого другого автомобильного транспорта применяются соответствующие положения международных соглашений или юридических предписаний Чешской Республики.

Условия и объем страхования определяет страховой договор и Всеобщие страховые условия для страхования ответственности автомобильного перевозчика или экспедитора VPPDZ-P-01/2023.

С Страхование в основном объеме заключается:

С лимитом страхового исполнения	5 000 000 CZK
С территориальным объемом	Европа
С соучастием	5%, min. 5 000 Kč

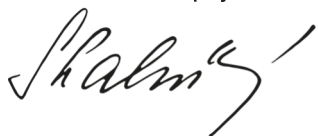
Страховой период

Страховой договор заключается на период с 10. 9. 2024 до 9. 9. 2025.

Страховая компания подтверждает, что данные, содержащиеся в удостоверении о страховании, ко дню его выдачи действительны.

Удостоверение о страховании действительно с: 10. 9. 2024

Generali Česká pojišťovna a.s.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Skalníková', written in a cursive style.

Eva Skalníková

Старший менеджер по страхованию имущества, отдел урегулирования